

تراقكو

شركة الترافرتين (م.ع.م)

تقرير مجلس الإدارة
والميزانية العمومية وتقرير مدققي الحسابات

لعام ٢٠١٠



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي الأمير حسين بن عبدالله الثاني المعظم



TravCo



Travertine Company Ltd.

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

السيد أيمن عبد الكريم بشير حتاحت

نائب الرئيس

السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها
السادة :

عضو

السيد هاني أمين الحاج حسن أبو انعيم
الدكتور محمد خالد قسيم الزعبي

عضو

شركة البوتاس العربية ويمثلها
المهندس بشار عبد الكريم احمد الملاحمه

عضو

شركة مناجم الفوسفات الأردنية ويمثلها
المهندس فيصل عبد العزيز طه دودين

عضو

المهندس قيس فؤاد سعد أبو جابر

عضو

المهندس رياض درويش مصطفى الطباع

عضو

الشركة الأردنية لصناعات الصوف الصخري ويمثلها
المهندس احمد عدنان احمد السلاخ

المدير العام - مدير عام المبيعات

المهندس يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد

السادة المهنيون العرب

(أعضاء في جرائد ثورنتون العالمية)

مدققو الحسابات

بسم الله الرحمن الرحيم
حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

يسعدني ان ارحب بكم اجمل ترحيب في هذا الاجتماع السنوي العادي ، وان اقدم لكم باسم مجلس الادارة التقرير السنوي السابع ، الذي يستعرض اهم نشاطات الشركة وانجازاتها خلال عام 2010 ، بما في ذلك البيانات المالية لعام 2010 ، وكذلك خطة الشركة لعام 2011 ، وكافة الايضاحات والافصاحات التي تطلبها هيئة الاوراق المالية .

كما تعلمون فإن العام المنصرم كان عاماً شاقاً ، حافلاً بالعمل والجهد لتحقيق انجازات نطمح ان تفوق توقعاتكم بالرغم من المنافسة الشديدة التي واجهتها الشركة والظروف الخارجية الاخرى وخصوصاً التحجير الجائر الذي اصبح الشغل الشاغل للشركة ، علاوة على عدم توفر العمالة في منطقة وادي الاردن .

وكلنا يعلم بان شركتنا استطاعت منذ تأسيسها ان تثبت ذاتها ووجودها وتلبي طموحات الكثيرين ونحن نعلم بان بناء الثقة والولاء مع عملائنا يحتاج دائماً الى براهين ومصداقية استطعن بمعون الله ومنذ بداية انطلاقتنا ان نحققها من خلال حرصنا الكبير على مصلحة عملائنا محلياً ودولياً وكذلك المرتقبين منهم والتي نعتبرها اولى اولوياتنا يضاف اليها جودة منتجاتنا على حتر سواء ، وانتظام وعودتنا اتجاه عملائنا وكل ذلك يمثل فورميلا او تركيبة خاصة لا يمكن المساس بأي عنصر من عناصرها ليقيننا بأن المساس بأي من هذه العناصر يمكن ان يفقدنا ثقتكم وولائكم لهذه الشركة التي انما وجدت لخدمتكم ومن وطنكم الاردن الحبيب .

لقد واجهنا العديد من الصعوبات والتحديات وحالنا كحال اي شركة تعمل بالصناعة ولكن استطعنا من خلالها وبمعون الله ان نرسم معالم نجاحنا ونحصد نتائجه تدريجياً ابتداءً من عام 2010 ، حيث حققت الشركة نسبة ربح رمزية لعام 2010 .

ان ادارة الشركة وكادرها البيعي والفني حريصين كل الحرص على الوقوف والمتابعة على توصيف منتجات الشركة وادخالها في مشاريع وأعدة داخل اردننا الغالي وخارجه ، ولا زالت الشركة تسعى حثيثاً نحو دخول اسواق خارجية جديدة وكسب مشاريع محلية ، سائلين الله العلي القدير توفيقنا تجاه ذلك .

وختاماً ارجو ان لا يفوتني ان اتقدم باسم مجلس الادارة بعميق الشكر على دعمكم المخلص ، وموازرتكم الصادقة ، مما كان له الاثر الطيب في تحقيق اهداف الشركة وطموحاتها ، كما واتقدم بجزيل الشكر والعرفان للمدير العام ولكافة الموظفين والعاملين الذين هم عماد الشركة واداتها الفاعلة في تحقيق الاهداف والطموحات .

وفقنا الله جميعاً لخدمة هذا البلد في ظل حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله ورعاه .

أيمن حتاحت
رئيس مجلس الإدارة

توصيات مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام إن المجلس يوصي هيئتكم الكريمة النظر في الأمور المدرجة على جدول أعمال هذا الاجتماع واتخاذ ما ترونه مناسباً بشأنها :

1. تلاوة وقائع الإجتماع السابق للهيئة العامة العادية .
2. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة لعام 2010 والخطة المستقبلية والمصادقة عليها .
3. تلاوة تقرير مدققي الحسابات عن ميزانية الشركة وحساباتها الختامية عن عام 2010 .
4. مناقشة الميزانية العامة وحساب الأرباح والخسائر للسنة المنتهية بتاريخ 2010/12/31 والمصادقة عليها .
5. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن عام 2010 وفق أحكام القانون .
6. انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية 2011 وتحديد أتعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديدھا .
7. مناقشة توصية مجلس الادارة لتوزيع ارباح نقدية بواقع 5% من رأس المال .
8. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها ومناقشتها وفق أحكام القانون .

شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة

ترافكو

التقرير السنوي السابع لمجلس الإدارة

لعام 2010

1. أ - وصف لأنشطة الشركة الرئيسية

- إن النشاط الرئيسي لشركة ترافكو هو استخراج خامات رخام الترافرتين من منطقة حق التعدين المخصصة للشركة واستغلال هذه الخامات الطبيعية وتصنيعها وتسويقها على شكل بلاط ، ألواح ، حجر بناء ، أحجار زينة وديكور سواءً للأسواق المحلية أو الخارجية .

ب - وصف لمكان الشركة الجغرافي وعدد الموظفين في كل منها

- يقع مقر الترافرتين الذي يتم استخراج كتل الترافرتين منه في منطقة الغور الأوسط (داميا) . وبجواره المصنع الذي يتم فيه تصنيع خامات الترافرتين والخامات الأخرى لإنتاج البلاط والألواح وكافة المنتجات بمختلف القياسات وحسب طلب العملاء .. كما تتواجد مكاتب الشركة أيضاً في نفس الموقع حيث بلغ عدد العاملين في موقع الشركة بتاريخ 31/12/2010 مائة وأربعة وخمسون موظفاً (154) .

يوجد لدى الشركة معرض في مدينة عمان / منطقة خلدا بالقرب من شارع مكة ، بلغ عدد العاملين في هذا المعرض بتاريخ 31/12/2010 سبعة موظفين (7) .

ج - حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة

- يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة (2,601,566 دينار) .

2 - لا يوجد أي شركات تابعة للشركة .

3 بيان بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ونبذة تعريفية عنهم .

نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

- أيمن عبد الكريم بشير حتاحت / رئيس مجلس الإدارة
ولد عام 1962، حصل على شهادة بكالوريوس إدارة أعمال عام 1982 من لندن ، ومنذ التخرج عمل في شركة الكريونات الأردنية إلى أن أصبح رئيس مجلس الإدارة/ المدير العام لشركة الكريونات الأردنية عام 1991. ويشغل أيضاً رئيس مجلس إدارة شركة الفردوس للإسكان ورئيس مجلس إدارة الشركة الدولية لصناعة السيلكا، ونائب رئيس هيئة المديرين لشركة الأكياس الأردنية ، عضو مجلس إدارة كل من البنك الإسلامي وشركة التأمين الإسلامية .
- كيم فؤاد سعد أبو جابر / نائب رئيس مجلس الإدارة
ولد عام 1956، حصل على شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال عام 1980 من أمريكا، ومنذ التخرج عمل في مجموعة شركات فؤاد أبو جابر وأولاده ويشغل حالياً الرئيس التنفيذي لمجموعة شركات فؤاد أبو جابر وأولاده وعضو مجلس إدارة في كل من كابيتال بنك وشركة الأردن الدولية للتأمين وشركة الأردن الدولية للصناعات ونائب رئيس مجلس إدارة الشركة الدولية للصناعات السيليكا .
- هاني أمين الحاج حسن ابوانعيم / عضو مجلس الإدارة
ولد عام 1951، حصل على شهادة البكالوريوس في الاقتصاد عام 1980 من جامعة بيروت ومنذ التخرج عمل في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويشغل حالياً مدير إدارة مؤسسة الضمان الاجتماعي فرع الزرقاء .
- محمد خالد قسيم الزعبي / عضو مجلس الإدارة
ولد عام 1955، حصل على شهادة بكالوريوس الطب والجراحة عام 1982، ومنذ التخرج عمل في مستشفيات وزارة الصحة والعيادات الخاصة لفاية عام 1992، ومنذ عام 1992 عمل في مؤسسة الضمان الاجتماعي كمستشار للتأمين الصحي ومدير مكتب اللجان التأمينية ، وعضو هيئة صندوق نقابة الاطباء الاستشاري .
- بشار عبد الكريم احمد الملاحمة / عضو مجلس الإدارة
ولد عام 1966، حصل على شهادة البكالوريوس في التخطيط الحضري والاقليمي عام 1989 من جامعة جنوب غرب تكساس ، نائب رئيس مجلس إدارة المجموعة الاردنية للوكالات البحرية حتى نهاية عام 2009 ويشغل حالياً وظيفة مدير عمليات التسويق في شركة البوتاس .

• فيصل عبد العزيز طه دودين / عضو مجلس الإدارة

ولد عام 1950، حصل على شهادة بكالوريوس في الهندسة الكيميائية عام 1974 من جامعة الخرطوم، ومنذ التخرج عمل في شركة مصفاة البترول في بغداد حتى نهاية عام 1979، ومنذ عام 1980 حتى الآن في شركة مناجم الفوسفات الأردنية وتقلد عدة مناصب ويشغل حالياً وظيفة نائب الرئيس التنفيذي للمجمع الصناعي والمستشار الفني لسعادة الرئيس التنفيذي (الإدارة العامة - عمان).

• قيس فؤاد سعد أبو جابر / عضو مجلس الإدارة

ولد عام 1960، حصل على شهادة الهندسة الزراعية من جامعة FRESNO في ولاية كاليفورنيا عام 1983. ومنذ التخرج عمل في مجموعة شركات فؤاد أبو جابر ويشغل حالياً مدير تنفيذي في مجموعة فؤاد أبو جابر وعضو مجلس إدارة كل من الشركة الدولية لصناعة السيلكا وشركة صلاصة لصناعة وتشكيل الحديد والصلب والشركة المتقدمة لتسويق المنتجات الزراعية.

• رياض درويش مصطفى الطباع / عضو مجلس الإدارة

ولد عام 1943، حصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة عام 1969 عمل في الكويت لغاية عام 1972 وبعد ذلك عمل في عدة شركات ومنها شركة الطباع للمقاولات بوظيفة مدير عام الشركة ويشغل حالياً وظيفة مدير عام مؤسسة رياض الطباع (الطباع للإستثمار).

• احمد عدنان احمد السلاخ / عضو مجلس الإدارة

ولد عام 1968، حصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من الجامعة الأردنية، ومنذ التخرج عمل في عدة شركات أردنية وخليجية وشغل منصب نائب مدير شركة فاين لصناعة الورق الصحي ونائب رئيس مجلس إدارة شركة الصوف الصخري ويشغل حالياً وظيفة مدير عام شركة الكابلات الأردنية الحديثة.

نبذة تعريفية عن الإدارة العليا

• يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد / المدير العام - مدير عام المبيعات

ولد عام 1956، حصل على شهادة بكالوريوس في الهندسة المدنية عام 1981 من أمريكا، ومنذ أن تخرج عمل في الشركة الأردنية للصناعات الخشبية (جوابكو) بوظيفة مدير عام دائرة المبيعات حتى أواخر عام 1999، وبعدها التحق بشركة الترافرتين بوظيفة المدير العام - مدير المبيعات منذ التأسيس ولغاية الآن، وعضو مجلس إدارة جمعية مصدري الرخام والجرانيت والبلاط الأردنية.

• حسن زهدي لطفي الرفاعي / مدير دائرة الإنتاج

ولد عام 1971، وحصل على شهادة دبلوم في الهندسة التطبيقية للتصميم الداخلي من كلية عمان الجامعية للهندسة التطبيقية عام 1991 ومنذ التخرج عمل في شركة جوابكو بوظيفة رئيس قسم التصميم ومدقق داخلي على نظام الجودة ومنذ عام 2002 التحق في شركة الترافرتين بوظيفة رئيس قسم الجودة وتم تعيينه بوظيفة مدير دائرة الإنتاج بالوكالة اعتباراً من شهر 11/2006 ثم تم تعيينه بوظيفة مدير دائرة الإنتاج اعتباراً من تاريخ 1/1/2007 ولغاية تاريخه.

• **حمزة عزمي سعيد أبو خلف / المدير المالي والإداري**

ولد عام 1979، حصل على شهادة بكالوريوس في المحاسبة عام 2002 من جامعة الزيتونة الأردنية، بدأ العمل في الشركة في مطلع عام 2003 وترك العمل في شهر آب عام 2004 للإلتحاق في مجموعة شركات عبد القادر المهيدب وأولاده في المملكة العربية السعودية، وبعد عودته إلى أرض الوطن أعيد تعيينه في الشركة في منتصف عام 2005 بوظيفة رئيس قسم الحسابات وتم تعيينه بوظيفة المدير المالي بالوكالة اعتباراً من شهر 06/2006، ثم تم تعيينه مدير مالي اعتباراً من 01/1/2007 ولغاية تاريخه، ومدير إداري اعتباراً من 01/11/2009.

• **كمال جمال عبده نقاوه / مدير المبيعات المحلية**

ولد عام 1975، حصل على شهادة بكالوريوس في الإدارة المالية والمصرفية عام 2005 من جامعة الزيتونة الأردنية، وخلال فترة الدراسة عمل بوظيفة مدير مبيعات شركة زين وشركاهم وكلاء هوفر، بدأ العمل في الشركة في مطلع عام 2006 بوظيفة مندوب مبيعات محلية وفي بداية عام 2009 تم تعيينه كمدير للمبيعات المحلية ولغاية تاريخه.

• **عمران أحمد محمود الحياصات / رئيس قسم التدقيق الداخلي**

ولد عام 1979، حصل على شهادة البكالوريوس في المحاسبة عام 2001 من جامعة العلوم التطبيقية، وعلى شهادة الماجستير في المحاسبة من جامعة الاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية في عام 2008، ومنذ ان حصل على شهادة البكالوريوس عمل في الشركة العربية لصناعة الادوية - مجموعة ادوية الحكمة - بوظيفة مشرف دائرة التدقيق الداخلي وفي نهاية عام 2010 ألتحق في شركة الترافرتين بوظيفة رئيس قسم التدقيق الداخلي ولغاية تاريخه.

4 **بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم**

الاسم	عام 2010	النسبة	عام 2009	النسبة
أيمن عبد الكريم بشير حتاحت	824,045	%17.914	824,045	% 17.914
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	739,076	% 16.067	739,076	% 16.067
كيم فؤاد سعد أبو جابر	419,173	%9.112	419,173	%9.112
قيس فؤاد سعد أبو جابر	418,753	%9.103	418,753	%9.103
شركة البوتاس العربية	395,517	% 8.598	395,517	% 8.598
شركة مناجم الفوسفات الأردنية	395,517	% 8.598	395,517	% 8.598
أحمد بن عثمان بن آل أبوبكر العمودي	381,733	% 8.299	381,733	% 8.299

5 الوضع التنافسي للشركة

تتميز شركة ترافكو عن غيرها من الشركات المصنعة انها مشروع متكامل حيث تملك حق التعدين للمنطقة الواقعة شرق قناة الغور الشرقية لخامات رخام الترافرتين (منطقة داميا - حي فنوش) الذي يضاهي من حيث الجودة رخام الترافرتين من الدول الأخرى، وتقدر حصة شركة ترافكو من مبيعات السوق المحلي بحوالي 60% في حين أن نسبة المبيعات للسوق الخارجي تقدر بنسبة 18% من صادرات الأردن من الرخام والترافرتين .

6 - درجة الاعتماد على عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) يشكلون 10% فأكثر من اجمالي المبيعات .

الرقم	اسم العميل	نسبة التعامل من اجمالي مبيعات الشركة
1	مؤسسة المواد للمقاولات	34 %
2	MS International	12.5 %

ب - لا تعتمد الشركة على موردين محددين أو رئيسيين محلياً وخارجياً لما يشكل 10% فأكثر من اجمالي المشتريات .

7 - وصف لأي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة .

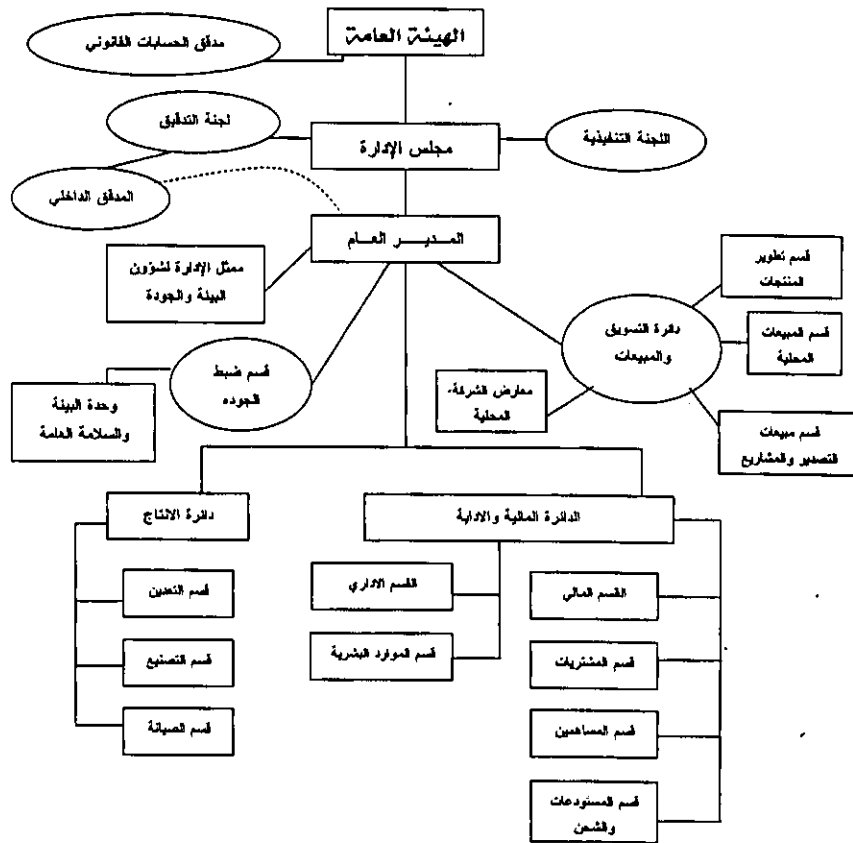
- الشركة حاصلة على حق تعدين من سلطة المصادر الطبيعية لمدة ثلاثين عاماً منذ عام 2000م .
- تتمتع الشركة بالامتيازات والاعفاءات المنصوص عليها في قانون تشجيع الاستثمار حيث تقع الشركة ضمن المنطقة التنموية ج .

8 - لا يوجد أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية .

- الشركة ملتزمة بتطبيق معايير الجودة الدولية وهي حاصلة على شهادات الأيزو ISO 14001:2004 و ISO 9001:2000 .

- حصلت الشركة على علامة المطابقة الأوروبية المسماه بـ (CE- Marking) وذلك بدعم من بنك الانماء الصناعي تحت اشراف الجمعية العلمية الملكية ، حيث سيساهم ذلك على دخول منتجات الشركة الى السوق الأوروبية المشتركة

١ - الهيكل التنظيمي للشركة



ب - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة

أوفدت الشركة خلال العام عدد من موظفيها إلى دورات مختلفة داخل وخارج الشركة على النحو التالي :

اسم الدورة	عدد الموظفين
ترشيد و توفير في استهلاك الطاقة	1
سلاسل الامداد والتزويد والتحكم بالمخزون	8
دورة كمبيوتر ISDL	2
دورة السلامة المهنية	12
الجوانب القانونية في ادارة الموارد البشرية	2

ج - عدد موظفين الشركة وفئات مؤهلاتهم

بلغ عدد موظفي الشركة (154) موظفاً في 2010/12/31، ويبلغ عدد الذكور (147) والانات (7) ، منهم (7) موظفين يعملون في معرض الشركة في عمان .
مؤهلات وعدد الموظفين:

المؤهلات العلمية	عدد الموظفين
دكتوراه هندسة	1
ماجستير	1
بكالوريوس	10
دبلوم متوسط	13
توجيهي	40
مركز مهني	22
اعدادي	67
المجموع	154

10. لا يوجد ويحمد الله أي مخاطر تتعرض لها الشركة .

11. الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام 2010 .

• إنجازات الشركة

بلغت مبيعات الشركة لعام 2010 مبلغ (2,153,881) دينار حيث شكلت مبيعات التصدير (1,236,098) دينار أي ما نسبته 57 % من إجمالي المبيعات ، في حين شكلت المبيعات المحلية (917,783) دينار أي ما نسبته 43 % من إجمالي المبيعات .
وقد كانت المبيعات من الحجر والرخام موزعة على النحو التالي حسب كل متر مربع :

الخامات	2010	2009
ترافرتين	123,803	107,916
عماني	1,214	295
كركي	2,756	2,756
حلابات	170	510
عجلوني	768	528
مفرق	48	602
سليت هندي	222	322
خامات أخرى	5	2,800

ويتضح مما سبق تركيز الشركة على منتجاتها الأساسية بحيث كانت نسبة الزيادة مايقارب 15% في خامات الترافرتين بزيادة مقدارها (16) ألف متر مربع ولا يوجد اي أحداث هامة خلال السنة المالية .

12. لا يوجد اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة .

13. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة .

السلسلة الزمنية	عام 2010	عام 2009	عام 2008	عام 2007	عام 2006
الأرباح أو الخسائر المحققة بعد الضرائب والمخصصات	193,685	48,693	202,180	301,204	(152,053)
الأرباح الموزعة على المساهمين	-	-	-	-	-
صافي حقوق المساهمين	5,556,896	5,363,211	5,314,518	5,112,338	4,811,134
أسعار إغلاق الأوراق المالية المصدرة	1.03	0.95	1.12	1.22	1.6

14. تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال عام 2010 .

• نتائج الأعمال

أ- الميزانية العمومية

بلغ مجموع الميزانية في 2010/12/31 (5,711,321) دينار مقارنة مع (5,848,767) دينار في 2009/12/31 .

كما بلغت الموجودات الثابتة بالصافي بتاريخ 2010/12/31 (2,601,565) دينار مقارنة مع (2,885,686) دينار في 2009/12/31 .

في حين أن مجموع الموجودات المتداولة في 2010/12/31 قد بلغت (3,109,756) دينار مقارنة مع (2,963,081) في 2009/12/31 .

أما المطلوبات المتداولة فقد بلغت (154,425) دينار في 2010/12/31 مقارنة مع (485,556) دينار في 2009/12/31 .

وبذلك فإن صافي حقوق المساهمين في 2010/12/31 بلغ (5,556,896) دينار مقارنة مع (5,363,211) دينار في 2009/12/31 .

ب- الأرباح والخسائر

بلغت صافي أرباح عام 2010 (193,685) دينار مقارنة مع صافي أرباح (48,693) عام 2009 .

المؤشرات المالية :

الأيضاح	2010	2009
رأس المال العامل	2,955,331	2,477,525
نسبة التداول	20.14	6.10
نسبة صافي الربح	% 8.99	% 2.58
نسبة مجمل الربح	% 27.4	% 27.27
العائد على المساهمين	% 4.21	% 1.06
معدل تكلفة المبيعات اليومية	4,340	3810
نسبة السيولة السريعة / مرة	13.03 مرة	3.6 / مرة
نسبة السيولة النقدية	% 111.34	% 16.72
معدل المبيعات اليومية	5,983	5.239

15. التطورات والخطط المستقبلية

خطة الشركة لعام 2011 ،

- ستركز الشركة على العمل في دخول العطاءات والمشاريع الانشائية المتنوعة لتوريد منتجاتها في الاسواق التصديرية والاسواق المحلية بمشاركة موزعين ووكلاء الشركة في الدول العربية الشقيقة ، وخاصة في المملكة العربية السعودية حيث يوجد العديد من المشاريع الضخمة الواعدة في مدينة مكة المكرمة وفي مدن كبرى اخرى .
- ستقوم الشركة بزيارات متكررة لدول قطر الشقيقة وذلك من اجل توصيف منتجاتها لمشاريع عدة ، لفوز دولة قطر باستضافة كأس العام لعام 2022 ، واذ نبارك لدولة قطر الشقيقة بهذا الفوز العظيم لهم وللدول العربية اجمع .
- ستشارك الشركة في بعض المعارض العالمية والاقليمية للاطلاع على مستجدات صناعة الرخام والحجر .
- ستواكب الشركة التشطيبات الجديدة من خلال زيارة المعارض العالمية والاقليمية وذلك تمشياً مع اتجاهات وذوق وميول المهندسين المصممين وابتكار أفكار جديدة لدراساتها وتنفيذها .
- ستعمل الشركة على تنويع منتجاتها من تشطيبات التعتيق المختلفة عن طريق استغلال ما يسمى بالكسر والهدر الناتج عن عمليات القص والتفصيل .

16. مدققوا حسابات الشركة هم السادة المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون العالمية) وقد بلغت أتعابهم عن الفترة المالية من
2010/1/1 - 2010/12/31 ثمانية آلاف دينار يضاف اليها ضريبة المبيعات
المقررة .

١٧. بيان يحدد الأوراق المالية والمملوكة من قبل كل من :

أ - عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم :

الرقم	اسم المساهم	الجنسية	2010/12/31	النسبة 2010	2009/12/31	النسبة 2009
1	أيمن عبد الكريم بشير حقاقت/رئيس مجلس الإدارة	أردنية	824,045	17.914%	824,045	17.914%
2	حكيم فؤاد محمد أبو جابر / نائب الرئيس	أردنية	419,173	9.112%	419,173	9.112%
3	المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي يمثلها	أردنية	739,076	-	739,076	-
4	هاني أمين الحاج حسن أبو إنهم		-	16.067%	-	16.067%
5	الدكتور محمد خالد فسيم الزعبي		-	-	-	-
6	شركة اليوناس العربية يمثلها	أردنية	395,517	8.598%	395,517	8.598%
7	المهندس بشار عبد الكريم الملاحه		-	-	-	-
8	شركة مناجم الفوسفات الأردنية يمثلها	أردنية	395,517	8.598%	395,517	8.598%
9	فيصل عبدا لعزیز طه دودین		-	-	-	-
10	فهد فؤاد محمد أبو جابر	أردنية	418,753	9.103%	418,753	9.103%
11	رياح درويش مصطفى الطباع	أردنية	20,000	0.435%	20,000	0.435%
12	الشركة الأردنية لصناعات الصوف الصخري		-	-	-	-
13	يمثلها		-	-	-	-
14	المهندس احمد عدنان احمد السلاخ		-	-	-	-

❖ لا يوجد أي أسهم مملوكة من قبل أقارب رئيس وأعضاء مجلس الإدارة .

❖ لا يوجد أي شركات مسيطرة عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة أو اقربائهم وتمتلك أسهم لدى

شركة الترافرتين .

ب - عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا وأقاربهم

اسم الشخص	الوظيفة	الجنسية	2010/12/31	2009/12/31
يحيى عبد الرؤوف محمود الصبياد	المدير العام - مدير عام المبيعات	أردنية	-	-
حسن زهدي لطفي الرفاعي	مدير دائرة الانتاج	أردنية	-	-
حمزة عزمي سعيد أبو خلف	المدير المالي والإداري	أردنية	-	-
كمال جمال عبد نقاوة	مدير المبيعات المحلية	أردنية	-	-
عمران احمد محمود الحماسات	رئيس التدقيق الداخلي	أردنية	-	-

❖ لا يوجد أي أسهم مملوكة من قبل أقارب أشخاص الإدارة العليا والتفذية .

❖ لا يوجد أي شركات مسيطرة عليها من قبل أي من أشخاص الإدارة العليا أو اقربائهم وتمتلك أسهم لدى

شركة الترافرتين .

18. أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية -

الرقم	الاسم	المنصب	المبلغ / بدل تقاعدي
1	أبمن عبد الكريم بشير حتاحت	رئيس المجلس	2,400
2	كريم فؤاد سعد أبو جابر	نائب رئيس مجلس الإدارة	2,400
3	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو مجلس إدارة	4,800
4	هاني أمين الحاج حسن أبو إنيم الدكتور محمد خالد قسيم الزعبي		
5	قيس فؤاد سعد أبو جابر	عضو مجلس إدارة	2,400
6	رياض درويش مصطفى الطباع	عضو مجلس إدارة	2,400
7	فيصل عبدا لمزيز دودين	عضو مجلس إدارة	2,400
8	شركة البوتاس العربية المهندس بشار عبد الكريم الملاحمه	عضو مجلس إدارة	2,400
9	الشركة الأردنية لصناعات الصوف الصخري المهندس احمد عدنان احمد السلاخ	عضو مجلس إدارة	2,400
المجموع			21,600

ب - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من أشخاص الإدارة العليا خلال السنة المالية -

الاسم	الوظيفة	الراتب	مياومات السفر واخرى	المجموع
يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد	المدير العام - مدير عام المبيعات	65,000	15,070	80,070
حسن زهدي لطفي الرفاعي	مدير دائرة الانتاج	17,500	2,470	19,970
حمزة عزمي سعيد أبو خلف	المدير المالي والإداري	16,250	860	17,110
ككمال جمال عبد نقاوة	مدير المبيعات المحلية	14,000	1,780	15,780
عمران محمود الحياصات - اعتباراً من شهر 09-2010	رئيس قسم التدقيق	5,573	-	5,573
المجموع				138,503

19. بيان بالتبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية ،

المبلغ	اسم الجهة المتبرع لها
215	تبرعات متفرقة
1,036	صدقات متفرقة
1,251 دينار	المجموع

20. العقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس والمدير العام أو أي من موظفي الشركة أو أقاربهم.

- تم شراء احجار بناء خاصة بمنزل السيد كيم ابوجابر / نائب رئيس مجلس الادارة وتم قيدها على حسابه حيث بلغ مجموع المشتريات خلال عام 2010 (38,217) دينار لاغير .

21. مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي

■ حماية البيئة

تعتبر حماية البيئة واحدة من أهم أولويات الشركة ، ولهذا فقد آثرت أن تشملها ضمن مختلف عملياتها . بالإضافة إلى ذلك فإن الشركة تطبق المواصفات المالية لنظام إدارة البيئة ISO 14001:2004 والذي يطبق على كافة نشاطات ومنتجات الشركة المختلفة .

كما أن الشركة تعمل على تقليل الهدر الحاصل في المياه الدوارة عن عمليات التصنيع حيث تمتلك محطة لتقية المياه وإعادة استخدامها للتصنيع مما يقلل من استهلاك المياه إلى اقل حد ممكن .

ومن المظاهر الأخرى الدالة على اهتمام الشركة في النواحي البيئية ، إجراء القياسات البيئية المتعلقة بتركيز كل من الأغبرة العالقة ، المركبات العضوية المتطايرة المنبعثة والغازات المنبعثة من عوادم الآليات للتأكد من أنها ضمن الحد المسموح به .

بالإضافة إلى ذلك تقوم الشركة بالتعاون مع المديريات الحكومية المعنية بإعادة تأهيل مواقع العمل التي يتم الإنتهاء من عملية الإستخراج منها .

■ خدمة المجتمع المحلي

أخذت الشركة على عاتقها التخفيف من مشكلة البطالة الحاصلة في المنطقة المقام عليها كافة مرافقها حيث اعتمدت على القوى البشرية المحلية علاوة على ان الشركة تتعامل مع عدة موردين محليين في المنطقة المحيطة بالشركة .

قامت الشركة بدعم بناء المراكز الدينية وبعض معسكرات القوات المسلحة الأردنية بالإضافة إلى الجمعيات الخيرية والتعاونية وتقوم بتقديم المساعدات العينية من منتجات الشركة لبناء وتجميل مداخل بعض البلديات في المناطق المحيطة بمصنع وإدارة ومعرض الشركة .

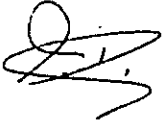
22. عدد اجتماعات مجلس الإدارة (6) جلسات واجتماعات لجنة التدقيق (5)
جلسات خلال عام 2010 .

إقرار من مجلس الإدارة

أ. يقر مجلس الإدارة حسب علمه واعتقاده بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال عام 2011 .

ب. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية لعام 2010 وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .

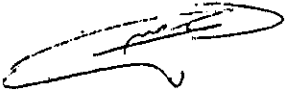
نائب رئيس المجلس
كريم فؤاد سعد أبو جابر



رئيس المجلس
أيمن عبد الكريم بشير حتاحت



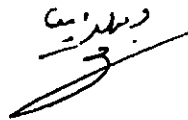
عضو
بشار عبد الكريم أحمد الملاحمة



عضو
هاني أمين الحاج حسن أبو انعيم



عضو
محمد خالد قسيم الزعبي



عضو
قيس فؤاد سعد أبو جابر



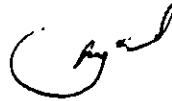
عضو
فيصل عبد العزيز طه دودين



عضو
احمد عدنان السلاخ



عضو
رياض درويش مصطفى الطباع



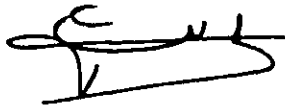
ج. يقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام 2010 .

رئيس مجلس الإدارة

المدير العام

المدير المالي

م.ع.:





حمزة عزمي سعيد أبو خلف يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد أيمن عبد الكريم بشير حتاحت

حضرات السادة المساهمين الكرام ،،،

هذه أهم عمليات الشركة ونتائج أعمالها ومركزها المالي وخططها المستقبلية وضعناها بين أيديكم بمنتهى الشفافية ، ولا يسعني في الختام سوى إرجاء الشكر والتقدير إلى عملاء الشركة الذين منحوها ثقتهم العالية وإلى كافة العاملين في جميع دوائر وأقسام الشركة .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

رئيس مجلس الإدارة

❖ فصل خاص بدليل إعداد حوكمة الشركات

تم تطبيق القواعد الإرشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في بورصة عمان باستثناء القواعد التالية:-

نص المادة	أسباب عدم الالتزام
❖ الباب الأول مجلس إدارة الشركة يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفق أسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة للشركة بالاقتراع السري	يطبق حسب المادة رقم 132 من قانون الشركات الأردني
❖ اللجان التي يشكلها مجلس الإدارة يشكل مجلس الإدارة لجنة دائمة تسمى لجنة الترشيحات والمكافآت	لم تطبق كل القواعد المتعلقة بهذه اللجنة بسبب عدم وجود لجنة مكافآت وترشيحات حيث يتم تحديد المكافآت والترشيحات ضمن اجتماعات مجلس الإدارة ومن خلال الأنظمة المعمول بها بالشركة وسوف يتم مستقبلاً العمل على إنشاء لجنة خاصة بالترشيحات والمكافآت
❖ اجتماعات الهيئة العامة 1- يوجه مجلس الإدارة الدعوة إلى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الإلكتروني الخاص بالمساهم قبل 21 يوماً من التاريخ المقرر لعقد الاجتماع . 2- يتم الإعلان عن موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية محلية ولمرتين على الأقل وعلى الموقع الإلكتروني للشركة .	1- طبق بشكل جزئي حسب قانون الشركات رقم 1/144 بتوجيه مجلس الإدارة الدعوة إلى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة إما باليد أو عن طريق البريد العادي ولا يتم عن طريق البريد الإلكتروني لعدم وجود كافة العناوين الإلكترونية للمساهمين . 2- طبق بشكل جزئي حيث يتم الإعلان عن موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة وفق أحكام المادة 145 من القانون .

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية كما في 31 كانون الأول 2010
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين

المهنيون العرب
(اعضاء في جرائد ثورنتون العالمية)

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة

فهرس

صفحة

28	- تقرير مدققي الحسابات المستقلين
29	-- بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2010
30	- بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
31	- بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
32	- بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
43 - 33	- إيضاحات حول البيانات المالية



المحليون العرب

مكتب في حرم بولس لعلنة
صندوق بريد ٩٢٠١٩٩ عمان ١١١٩٩٩
هاتف ٩٢٠ ١٤ ٥٠١٢٥
فاكس ٩٢٠ ١٤ ٥٠ ١٢٤
البريد الإلكتروني: arabol@gtjordan.com

تقرير مدقق الحسابات المستقلين

السادة مساهمي
شركة الترافرتين المساهمة العامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد تلقينا البيانات المالية المرفقة لشركة الترافرتين المساهمة العامة والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وكلاً من بيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها.

مسؤولية مجلس إدارة الشركة عن البيانات المالية
إن إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بنظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو احتيال.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية إستناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها. لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الالتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيانات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تستند إجراءات التدقيق المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت نتيجة خطأ أو احتيال. إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتمثلة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، وهو يهدف إلى اختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي إستندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييمها عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن بيانات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تُظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة الترافرتين المساهمة العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

أمين سمارة (إجازة ٤٨١)

المهنيون العرب

(أعضاء في جرائد ثورنتون)

AP

عمان في ٢٧ شباط ٢٠١١

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

2009	2010	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
2,885,686	2,601,565	3	الممتلكات والمعدات والآلات
			الموجودات المتداولة
1,215,070	1,098,088	4	بضاعة
176,335	211,414		قطع غيار ولوازم تصنيع
496,632	574,515	5	ذمم مدينة
23,866	62,083	6	ذمم جهات ذات علاقة
90,648	112,930	7	أرصدة مدينة أخرى
879,364	878,789	8	موجودات مالية للمتاجرة
4,300	53,025		شيكات برسم التحصيل
76,866	118,912	9	النقد وما في حكمه
2,963,081	3,109,756		مجموع الموجودات المتداولة
5,848,767	5,711,321		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
		10	حقوق الملكية
4,600,000	4,600,000		رأس المال المصرح به والمدفوع
98,983	118,547		احتياطي إجباري
98,985	273,627		أرباح مرحلة متحققة
565,243	564,722		أرباح مرحلة غير متحققة
5,363,211	5,556,896		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
119,154	102,997		ذمم دائنة
9,399	10,000		شيكات آجلة
36,768	41,428	11	أرصدة دائنة أخرى
320,235	-	12	تسهيلات ائتمانية
485,556	154,425		مجموع المطلوبات
5,848,767	5,711,321		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (27) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

2009	2010	إيضاح	
1,885,899	2,153,881	13	صافي المبيعات
(1,371,545)	(1,562,553)	14	تكلفة المبيعات
514,354	591,328		مجمل الربح
1,752	655		أرباح بيع موجودات مالية
(1,129)	(521)		فروقات تقييم موجودات مالية
(128,639)	(127,203)	18	مصاريف بيع وتوزيع
(260,283)	(284,227)	19	مصاريف إدارية
(19,566)	(8,000)		مخصص نهم مشكوك في تحصيلها
(35,813)	(11,205)		فوائد وعمولات بنكية
(20,528)	34,813		صافي إيرادات ومصاريف أخرى
(1,455)	(1,955)	20	رسوم ومصاريف أخرى
48,693	193,685		الربح والدخل الشامل للسنة
0,011	0,042	21	حصة المسهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (27) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مرحلة *	احتياطي إجباري	رأس المال المنفوح	
5,363,211	664,228	98,983	4,600,000	الرصيد كما في 2010/1/1
193,685	193,685	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	(19,564)	19,564	-	إحتياطي إجباري
5,556,896	838,349	118,547	4,600,000	الرصيد كما في 2010/12/31
5,314,518	620,550	93,968	4,600,000	الرصيد كما في 2009/1/1
48,693	48,693	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	(5,015)	5,015	-	إحتياطي إجباري
5,363,211	664,228	98,983	4,600,000	الرصيد كما في 2009/12/31

* تتضمن الأرباح المرحلة للشركة كما في نهاية عام 2010 أرباح تقييم غير قابلة للتوزيع على المساهمين تخص محفظة الأوراق المالية المتأخرة يبلغ مجموعها 564,722 دينار أردني.

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (27) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة الترافيرين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010
(بالدينار الأردني)

2009	2010	
48,693	193,685	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
322,127	331,090	ربح السنة
19,566	8,000	إستهلاكات
1,129	521	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
-	(2,237)	فروقات تقييم موجودات مالية للمتاجرة
		أرباح بيع ممتلكات ومعدات
37,950	(48,725)	التغير في رأس المال العامل
499	54	شيكات برسم التحصيل
(123,579)	(85,883)	موجودات مالية للمتاجرة
(23,866)	(38,217)	ذمم مدينة
44,293	116,982	ذمم جهات ذات علاقة
15,565	(35,079)	بضاعة
5,204	(22,282)	قطع غيار ولوازم تصنيع
(26,379)	601	أرصدة مدينة أخرى
(52,645)	(16,157)	شيكات آجلة
(33,362)	4,660	ذمم دائنة
235,195	407,013	أرصدة دائنة أخرى
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(110,315)	(44,732)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		ممتلكات ومعدات وآلات
(88,747)	(320,235)	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
		تسهيلات إئتمانية
36,133	42,046	التغير في النقد وما في حكمه
40,733	76,866	النقد وما في حكمه في بداية السنة
76,866	118,912	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (27) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية
كما في 31 كانون الأول 2010

(بالدينار الأردني)

1 . عام

تأسست شركة الترافرتين المساهمة العامة خلال عام 2004 وقد تم تسجيلها كشركة مساهمة عامة تحت الرقم (338). ان مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، ومن أهم غايات الشركة القيام بأعمال التعدين واستغلال الحجارا الطبيعية وتصنيعها وبيعها.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية - الأردن.

تم إقرار البيانات المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة بجلسته المنعقدة بتاريخ 27 شباط 2011، وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2 . السياسات المحاسبية الهامة

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة :

ان السياسات المحاسبية المتبعة للمنحة المالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة. لقد أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية وعلى المعايير المحاسبية الدولية، وسيتم تطبيق هذه التعديلات بعد تاريخ 31 كانون الأول 2010، وتتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه التعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة.

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير التي تم إدخال تعديلات عليها وتواريخ تطبيق تلك التعديلات:

رقم المعيار	موضوع المعيار	تاريخ التطبيق
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9)	الأدوات المالية: التصنيف والقياس	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني 2013
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (7)	الأدوات المالية: الانصاح	السنوات المالية التي تبدأ في تموز 2011
محول المحاسبة الدولي رقم (24)	الانصاح عن الجهات ذات العلاقة	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني 2011
محول المحاسبة الدولي رقم (32)	الأدوات المالية - المرض	السنوات المالية التي تبدأ في شباط 2010

شركة الترافرتين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2010

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها. إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الإدارة نتيجة للتغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية:

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل الشامل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في بيان الدخل الشامل.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بعد الأخذ بالإعتبار قابلية تلك الذمم للتحصيل.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.
- تقوم إدارة الشركة باستخدام التقديرات لاحتماب بعض كميات كتل الترافرتين المستخرجة.

الممتلكات والمعدات والآلات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني وهناجر	10-2%
معدات وآليات	50-5%
سيارات ورافعات	21-11%
أجهزة وأثاث وأخرى	50-9%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الشامل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال اختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم استهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

البضاعة وقطع الغيار

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

تم تسعير بلوكات خام الترافرتين بإجمالي مصاريف التعدين المباشرة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير بلوكات الخامات الأخرى بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير قطع الغيار واللوازم بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح المتحرك.

شركة الترافرتين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2010

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصما من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

الموجودات المالية للمتاجرة

يتم إثبات تلك الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة، ويعد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة. يتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الشامل بما في ذلك التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل الموجودات المالية بالعملات الأجنبية.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

القيمة العادلة

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات المالية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لأداة مالية مشابهة أو من خلال احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة قيمة الموجودات المالية المشتة في سجلات الشركة في تاريخ البيانات المالية لتحديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على وجود تدني في قيمتها. في حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات من أجل تحديد خسارة التدني. في حال انخفاض القيمة القابلة للاسترداد عن صافي القيمة الدفترية المثبتة في سجلات الشركة، يتم إثبات قيمة الإنخفاض في بيان الدخل الشامل.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

شركة الترافرتين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2010

الإيرادات
يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهريا الى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الإعتماد عليه.
يتم تحقق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.
يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقا لصبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية
يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات.
يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الشامل.

ضريبة الدخل
تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

3. الممتلكات والمعدات والآلات

المجموع	أجهزة وإلث والفرق	سيارات ومعدات	معدات وإلث	مباني ومخازن	أراضي	
4,507,543	353,471	402,422	2,645,280	1,037,417	68,953	الكلية:
49,069	16,235	2,850	24,384	5,600	-	الرصيد كما في 2010/1/1
(20,881)	-	(19,281)	(1,600)	-	-	اضافات
4,535,731	369,706	385,991	2,668,064	1,043,017	68,953	استثمارات
						الرصيد كما في 2010/12/31
1,621,857	218,890	248,283	884,216	270,468	-	الاستهلاك المتراكم:
331,090	41,150	48,998	188,090	52,852	-	الرصيد كما في 2010/1/1
(18,781)	-	(18,351)	(430)	-	-	استهلاك السنة
1,934,166	260,040	278,930	1,071,876	323,320	-	إستثمارات
2,601,565	109,666	107,061	1,596,188	719,697	68,953	الرصيد كما في 2010/12/31
4,397,228	340,832	401,791	2,554,161	1,031,491	68,953	الكلية:
110,315	12,639	631	91,119	5,926	-	الرصيد كما في 2009/1/1
4,507,543	353,471	402,422	2,645,280	1,037,417	68,953	اضافات
						الرصيد كما في 2009/12/31
1,299,730	181,861	199,191	700,475	218,203	-	الاستهلاك المتراكم:
322,127	37,029	49,092	183,741	52,265	-	الرصيد كما في 2009/1/1
1,621,857	218,890	248,283	884,216	270,468	-	استهلاك السنة
2,885,686	134,581	154,139	1,761,064	766,949	68,953	الرصيد كما في 2009/12/31

إن أرض الشركة مرهونة من الدرجة الأولى لصالح بنك المؤسسة العربية المصرفية مقابل التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للشركة.

شركة الترافرتين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2010

2009	2010	بضاعة
256,981	191,453	بضاعة جاهزة
220,948	238,284	بضاعة تحت التصنيع
705,577	645,724	بلوكات خام ترافرتين
31,564	22,627	بلوكات خام متنوعة
1,215,070	1,098,088	

2009	2010	ذمم مدينة
584,088	658,067	ذمم تجارية
19,547	15,650	ذمم موظفين
(107,003)	(99,202)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
496,632	574,515	

يبين الجدول التالي الحركة التي تمت على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

2009	2010	الرصيد في بداية السنة
87,437	107,003	إضافات
19,566	8,000	ديون تم شطبها خلال العام
-	(15,801)	
107,003	99,202	

يبين الجدول التالي أعمار الذمم المستحقة والتي لم يتم أخذ مخصص لها:

2009	2010	ذمم مستحقة لفترة تقل عن (3) أشهر
293,953	397,442	ذمم مستحقة لفترة تزيد عن (3) أشهر وتقل عن (6) أشهر
54,138	141,002	ذمم مستحقة لفترة تزيد عن (6) أشهر وتقل عن (9) شهر
23,399	7,252	ذمم مستحقة لفترة تزيد عن (9) شهر
125,142	28,819	
496,632	574,515	

وفي رأي إدارة الشركة أن جميع الذمم المستحقة والتي لم يتم أخذ مخصص لها قابلة للتحويل بشكل كامل.

6. التعاملات مع الجهات ذات العلاقة

يمثل هذا البند عمليات بيع لمنتجات الشركة لبعض أعضاء مجلس إدارة الشركة وقد بلغ حجم التعامل ما قيمته 38,217 دينار خلال عام 2010.

شركة الترافرتين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2010

7. أرصدة مدينة أخرى

2009	2010	
25,718	28,338	مصاريف مدفوعة مقدماً
39,354	39,354	تأمينات مستردة
10,498	31,921	طلبات شراء
12,175	11,962	قرطاسية
2,903	1,355	أمانات ضريبة دخل
<u>90,648</u>	<u>112,930</u>	

8. موجودات مالية للمتاجرة

2009	2010	
<u>879,364</u>	<u>878,789</u>	أسهم مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية

يمثل هذا البند الأسهم المملوكة في رأسمال الشركة الدولية لصناعات السيليكا المساهمة العامة.

9. النقد وما في حكمه

2009	2010	
34,074	6,345	نقد في الصندوق
42,792	112,567	حسابات جارية لدى البنوك
<u>76,866</u>	<u>118,912</u>	

10. حقوق الملكية

رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (4,6) مليون دينار أردني مقسم الى (4,6) مليون سهم بقيمة اسمية دينار أردني واحد للسهم كما في 31 كانون الأول 2010 و 2009.

إحتياطي إيجاري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة 10 % خلال السنة والسنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

أرباح مقترح توزيعها على المساهمين

سيقدم مجلس الإدارة بتوصية للهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها الذي سيعقد خلال عام 2011 بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 5% من رأس المال البالغ (4,6) مليون دينار.

شركة الترافرتين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2010

11. أرصدة دالفة أخرى

2009	2010	
12,708	12,717	مصاريف مستحقة
5,504	7,207	أمانات الضمان الاجتماعي
6,264	5,367	أمانات ضريبة المبيعات
5,645	5,645	مخصص صندوق دعم البحث العلمي
5,645	7,600	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
-	2,892	أمانات أخرى
1,002	-	مخصص صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
<u>36,768</u>	<u>41,428</u>	

12. تسهيلات إئتمانية

نوع التسهيلات	العملة	الفائدة	المسقف	الرصيد القائم
جاري مدين	دينار أردني	%8	300,000	-

إن التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للشركة هي بضمان رهن عقاري على أرض الشركة.

13. التحليل القطاعي

2009	2010	
932,864	917,783	المبيعات المحلية
953,035	1,236,098	المبيعات الخارجية
<u>1,885,899</u>	<u>2,153,881</u>	

14. تكلفة المبيعات

2009	2010	
1,259,363	1,215,070	بضاعة أول المدة
168,941	157,254	مصاريف التعدين (إيضاح 15)
84,904	85,575	مصاريف وحدة بناء الحجر (إيضاح 16)
849,136	936,977	مصاريف الإنتاج (إيضاح 17)
224,271	265,765	مشتريات
<u>(1,215,070)</u>	<u>(1,098,088)</u>	بضاعة آخر المدة
<u>1,371,545</u>	<u>1,562,553</u>	

شركة الترافرتين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2010

15 . مصاريف التعدين

2009	2010	
29,226	32,115	رواتب وأجور وملحقاتها
2,820	3,260	ضمان اجتماعي
70,271	68,717	استهلاكات
19,910	21,137	سيارات وآليات
15,506	11,434	عدد ولوازم إنتاج
1,848	1,762	تأمين
12,595	3,943	كهرباء ومياه
12,000	12,000	إيجار الموقع
4,765	2,886	متنوعة
168,941	157,254	

16 . مصاريف وحدة بناء الحجر

2009	2010	
30,279	30,307	رواتب وأجور وملحقاتها
23,011	20,280	أجور بق حجر
10,281	11,051	كهرباء
5,688	7,719	استهلاكات
15,645	16,218	متنوعة
84,904	85,575	

17 . مصاريف الإنتاج

2009	2010	
297,612	332,645	رواتب وأجور وملحقاتها
26,504	31,698	ضمان اجتماعي
206,203	215,981	استهلاكات
89,203	96,146	عدد ولوازم إنتاج
64,508	72,842	مواد تعبئة
62,115	66,849	كهرباء ومياه
37,450	35,134	سيارات
19,398	30,678	خدمات تكميلية
17,025	18,000	تأمين
20,310	17,828	صيانة وإصلاحات
8,808	19,176	متنوعة
849,136	936,977	

شركة الترافرتين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2010

2009	2010	18 . مصاريف بيع وتوزيع
28,387	23,830	رواتب وأجور وملحقاتها
2,600	2,274	ضمان اجتماعي
20,274	28,266	نقل وشحن
17,363	25,679	سفر
10,096	10,894	سيارات
17,585	6,209	معارض
6,120	6,120	إيجار معرض خلدا
6,538	5,566	استهلاكات
5,077	3,617	ترويج وتسويق
1,759	662	عينات
12,840	14,086	متنوعة
128,639	127,203	

2009	2010	19 . مصاريف إدارية
129,630	150,531	رواتب وأجور وملحقاتها
12,723	14,552	ضمان اجتماعي
33,427	33,107	استهلاكات
20,500	21,600	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
11,587	11,605	أتعاب مهنية
8,540	8,216	بريد وبرق وهاتف
7,740	7,750	رسوم ورخص
5,976	6,047	تأمين
2,855	1,531	قرطاسية ومطبوعات
591	913	ضيافة
26,714	28,375	متنوعة
260,283	284,227	

2009	2010	20 . رسوم ومصاريف أخرى
502	1,955	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
502	-	مخصص صندوق دعم البحث العلمي
451	-	مخصص صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
1,455	1,955	

2009	2010	21 . حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة
48,693	193,685	ربح السنة
4,600,000	4,600,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
0,011	0,042	

شركة الترافرتين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2010

22. رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا
بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا ما قيمته 133,503 دينار و 110,917 دينار للسنتين
المنتهيتين في 31 كانون الأول 2010 و 2009 على التوالي.

23. الوضع الضريبي
- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام 2009.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة لعام 2010 وذلك بسبب وجود
خسائر ضريبية مدورة من سنوات سابقة.

24. القضايا
تظهر الشركة كمدعي عليها في عدة قضايا بلغت مجموعها 62,272 دينار كما بتاريخ البيانات المالية
المرفقة، وفي رأي مستشار الشركة القانوني وإدارة الشركة أن النتيجة المحتملة لتلك القضايا سوف لن
تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة.

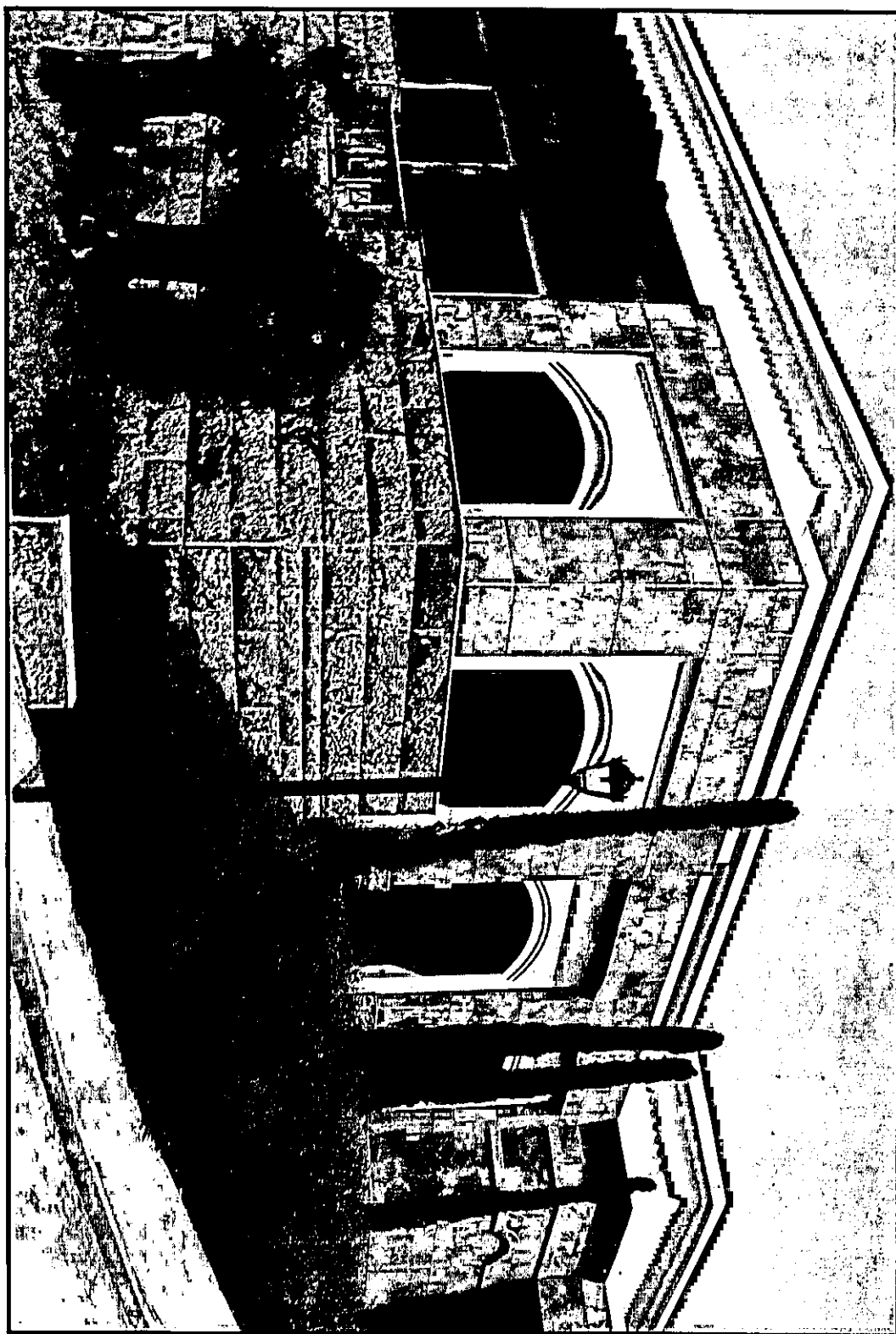
25. الإلتزامات المحتملة
يوجد على الشركة كما بتاريخ البيانات المالية الإلتزامات محتملة مقابل كفالات بنكية بقيمة (20) ألف
دينار أردني.

26. الأدوات المالية
تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتضمن الموجودات المالية
الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والذمم المدينة والأوراق المالية. وتتضمن المطلوبات المالية
التسهيلات الائتمانية الممنوحة من البنوك والذمم الدائنة.

القيمة العادلة
إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم
الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.

مخاطر الائتمان
مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم قدرة أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن
الوفاء بالتزاماته تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر. تتمثل مخاطر ائتمان الشركة بشكل
أساسي في الودائع لدى البنوك والذمم المدينة، حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية
عن طريق التعامل مع البنوك التي تتمتع بسمعة جيدة ووضع حدود ائتمانية لعمالها مع مراقبة الديون
غير المسددة. يتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في
البيانات المالية.

يشكل رصيد أكبر عميل ما مجموعه 342,996 دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام
2010 مقابل 266,543 دينار كما في نهاية عام 2009.



شركة الترافرتين المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)
كما في 31 كانون الأول 2010

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة أجلها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول. ويلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية كما بتاريخ البيانات المالية:

المجموع	أكثر من سنة	أقل من سنة	2010
102,997	-	102,997	نعم دائنة
10,000	-	10,000	شيكات آجلة
41,428	-	41,428	أرصدة دائنة أخرى
154,425	-	154,425	
المجموع	أكثر من سنة	أقل من سنة	2009
119,154	-	119,154	نعم دائنة
9,399	-	9,399	شيكات آجلة
36,768	-	36,768	أرصدة دائنة أخرى
320,235	-	320,235	تسهيلات ائتمانية
485,556	-	485,556	

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية. وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. تعمل الشركة على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. وبافتراض تغير أسعار الأسهم المدرجة بمعدل 10 % فإن ذلك سوف يؤدي إلى زيادة / تخفيض الدخل الشامل للشركة بقيمة 87,879 دينار لعام 2010 مقابل 87,936 دينار لعام 2009.

27. إدارة رأس المال

يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة.